

|  |                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Object:</b> Simplicissimus 1903                                                                                                     |
|  | <b>Museum:</b> Bibelmuseum der Universität<br>Münster<br>Pferdegasse 1<br>48143 Münster<br>0251 8322580<br>bibelmuseum@uni-muenster.de |
|  | <b>Collection:</b> Ausstellung "Wohlauf, lasst uns<br>eine Stadt und einen Turm<br>bauen" Babel in der Bibel - 2020                    |
|  | <b>Inventory<br/>number:</b> Bibelmuseum Münster, AmD 4                                                                                |

## Description

Objekt: Titel des Simplicissimus 1903, Jahrgang 7 Nr. 52

Künstler: Thomas Theodor Heine

Druckjahr: 1903

Druckort: Stuttgart

Verlag: Simplicissimus-Verlag

Gründer: Albert Langen

Die Babel-Bibel-Vorträge führten zu einer Vielzahl an Reaktionen seitens der Theologen, Assyriologen und der Öffentlichkeit. Die verschiedenen Zeitungen, Zeitschriften und Journale der wilhelminischen Zeit illustrieren den Streit durch ausführliche Berichte und zum Teil bissige Karikaturen.

Die viel gelesene Wochenzeitschrift "Simplicissimus" veröffentlichte am 24. März 1903 auf seiner Titelseite eine Zeichnung von Thomas Theodor Heine, in der der babylonische König in seiner "traditionellen" Tracht mit gerolltem Vollbart und Kopfbedeckung von einem Diener eine Wurst serviert bekommt und ihm antwortet: "Hebe dich hinweg, Sklave, wir können in Babylon keine Wurst mehr essen, wenn nicht die Berliner ihren Senf dazu geben."

Auch der Diener trägt babylonische Tracht, einen Vollbart und eine phrygische Mütze. Im Hintergrund befindet sich ein Relief mit der Darstellung eines Lammasu (Schutzdämon). Der Simplicissimus war eine satirische Wochenzeitschrift, die von 1896 bis 1944 erschien. Namhafte Schriftsteller wie Hermann Hesse, Erich Kästner oder die Gebrüder Mann publizierten in loser Folge.

## Basic data

Material/Technique: Papier/Druck  
Measurements: 37,8 x 29 x 3,4 cm

## Events

|                                     |       |                                  |
|-------------------------------------|-------|----------------------------------|
| Drawn                               | When  | 1903                             |
|                                     | Who   | Thomas Theodor Heine (1867-1948) |
|                                     | Where |                                  |
| Printed                             | When  | 1903                             |
|                                     | Who   |                                  |
|                                     | Where | Stuttgart                        |
| [Relationship to location]          | When  |                                  |
|                                     | Who   |                                  |
|                                     | Where | Babylon                          |
| [Relationship to location]          | When  |                                  |
|                                     | Who   |                                  |
|                                     | Where | Mesopotamia                      |
| [Relation to person or institution] | When  |                                  |
|                                     | Who   | Wilhelm II (1859-1941)           |
|                                     | Where |                                  |
| [Relation to person or institution] | When  |                                  |
|                                     | Who   | Friedrich Delitzsch (1850-1922)  |
|                                     | Where |                                  |

## Keywords

- Babel-Bibel-Streit
- Bible
- caricature

## Literature

- Strutwolf, Holger, Graefe, Jan (Hrsg.) (2020): "Wohlauf lasst uns eine Stadt und einen Turm bauen" Babel in der Bibel. Ausstellungskatalog zur Ausstellung im Bibelmuseum vom 25.8.2020 bis 15.11.2020. Biblica Monasteriensia 1. Münster